



Built to Lead

立即發表：2016 年 10 月 26 日

州長安德魯 M. 葛謨

葛謨州長呼吁加拿大解決紐約牛奶供應商的潛在出口壁壘問題

懇請加拿大總理重新考慮可能阻礙紐約主要乳製品出口的新規

擬定法規威脅到紐約規模最大的農業板塊，可能造成 5 千萬美元損失

同時三國農業協調會議 (Tri-National Agricultural Accord Meeting) 於安大略召開

給特魯多 (Trudeau) 總理的信[點此查看](#)

安德魯 M. 葛謨州長宣佈反對可能阻礙紐約奶農向加拿大出口紐約主要乳製品的擬定法規。在給加拿大總理賈斯汀·特魯多 (Justin Trudeau) 的信中，州長號召加拿大政府制定一份為跨境貿易帶來互惠的國家協議。若在加拿大全國實施擬定省級標準，則會對紐約乳製品行業造成五千萬美元的市場損失。

葛謨州長表示：「紐約乳製品行業是農業的重要組成部分，這些法規會對我們的奶農及其家庭造成破壞性影響。我懇請友鄰加拿大重新考慮這些可能造成不利影響的法規，並延續我們之間禮貌、互惠的貿易關係。」

在州長致函的同時，第 25 次三國農業協調會議 (25th Tri-National Agricultural Accord) 於上一週在加拿大安大略省尼亞加拉瀑布城舉行。三國農業協調會議為美國、加拿大及墨西哥提供了共同努力推行共享優先權及討論重要議題的平台，這些議題包括氣候變化、貿易及擴大食品加工行業。

州長的行動是對安大略省及加拿大乳業供應管理委員會監管計劃的直接響應，該計劃包括安大略省第六類原料定價政策規定及擬定建立的可能大幅限制紐約出口超濾牛奶的新國家原料策略。超濾牛奶是一種富含蛋白質的脫脂牛奶，主要用於生產奶酪及酸奶。這封信函向加拿大政府呼吁，確認安大略省第六類政策規定及加拿大國家原料政策是否均符合現行世貿組織 (World Trade Organization, WTO) 政策及北美自由貿易協定 (North American Free Trade Agreement, NAFTA)。

在過去數月期間，紐約州已數次嘗試尋找雙方同意的解決方案。在最近一次訪加期間，副州長凱西·霍楚爾 (Kathy Hochul) 向加拿大官員提出了紐約州的顧慮，而在

8 月，紐約農業廳長理查德·博爾 (Richard Ball) 向安大略省的同僚致函，羅列了提議的重要性質及其對紐約州的影響。博爾廳長參與了上週的三國農業協調會議，親自提出了紐約州的顧慮。

紐約對加拿大的出口量高於向世界任何其他國家的出口量。去年，雙邊貿易關係實現了 329.3 億美元的貨物交易總額，並為當地提供了 500,000 多份工作。紐約乳業是紐約州規模最大的農業部門。憑藉 5,000 多間農場（大部分為家族運營），乳製品行業支撐著農業經濟框架。乳製品社區帶來了 25 億美元的銷售額，2015 年紐約州乳業聘用了接近 20,000 人。紐約州乳製品亦佔國際出口的所有紐約州農產品的至少 50%。

副州長凱西·霍楚爾 (Kathy Hochul) 表示：「我已代表葛謨州長及紐約州乳製品生產商向多位加拿大高層領導提出這項問題。乳製品是紐約州最重要的的農業之一。這項擬定法規會對奶農、其家庭以及我們牢固的國際貿易夥伴關係造成破壞。」

州農業廳長理查德·博爾 (Richard A. Ball) 說：「紐約奶農非常倚賴於出口自己的產品，我們需要盡我們所能確保他們繼續在此生產乳製品。我們希望加拿大政府重視自己的選擇，考慮與紐約之間的長期及成功貿易夥伴關係，並採取行動解決這項危害紐約州農業發展的問題。」

眾議員查爾斯·B·蘭赫爾 (Charles B. Rangel) 說：「我很高興看到葛謨州長採取行動來處理加拿大乳製品法規的問題，這項法規會對紐約經濟及本國奶農造成不利影響。他獲得了紐約國會代表團 22 名兩院、兩黨成員的支持，他們於 9 月向奧巴馬總統 (President Barack Obama) 致信，表達了我們的憂慮。我們將共同努力，確保貿易協定不會損害我們自己的工人或行業。」

眾議員路易絲·斯勞特 (Louise Slaughter) 說：「奶農是本區經濟的重要組成部分，但不幸的是，與製造業一樣，他們也易受不利貿易政策的影響。我一直在呼吁優化貿易往來及強化貿易執行，這也是為何我與同事一起請求聯邦政府採取措施，為紐約奶農提供平等競爭環境的原因。」

眾議員湯姆·里德 (Tom Reed) 說：「我們關心我們的奶農，因為乳業對我們的當地經濟及這片地區的生活方式至關重要。我們應對我們的貿易夥伴負責並確保公平對待奶農及其家庭，這才是唯一的正確做法。這是兩黨一致的想法，因為我們能夠共同努力為積極成果而奮鬥。」

美國代表肖恩·帕特里克·馬洛尼 (Sean Patrick Maloney) (NY-18)，眾議員農業委員會的成員說：「紐約奶農生產的是世界品質最高的乳製品，同時為我們的本地經濟作出了數百萬的貢獻——我想感謝葛謨州長為這些辛苦勞作的家庭出力。我很期待與他及其他各方一起努力，在這項重要問題上維護我們的奶農。」

眾議員埃莉斯·斯特凡尼克 (Elise Stefanik) 說：「這是我國北部奶農面臨的重大問題，我對葛謨州長今天所作的宣佈感到欣慰。自從安大略省今年春季推行這項新政以來，紐約乳製品生產商及製造商已經失去了出口機會。若協定於今年秋季最終確定，我很擔心向加拿大的乳製品銷售將進一步備受壓力，屆時我們的奶農會面臨近幾年來最低的牛奶價格。與加拿大之間的貿易對紐約及加拿大都很重要；我們應確保加拿大在繼續擬定其他不利於紐約乳業的乳製品政策時認清這一事實。」

紐約州農業局 (New York Farm Bureau) 局長迪安·諾頓 (Dean Norton) 說：「加拿大是紐約州及農業社區重要的貿易夥伴。在低價牛奶威脅一些家庭農場的生存能力時，加拿大領導人不公平限制乳製品流入安大略省的任何措施及後續行動都將對農民及農場經濟整體造成不利影響。我們欣賞葛謨州長及政府當局向總理提出了這項問題，紐約農業局將繼續與本州及聯邦領導人共同努力，保障乳製品出口。」

國際乳製品協會 (International Dairy Foods Association) 總裁兼首席執行官康尼·蒂普頓 (Connie Tipton) 說：「加拿大無視其與美國，包括紐約州的貿易承諾，這讓人無法接受。這些保護主義政策直接與自由市場和公平貿易的原則，以及加拿大在北美自由貿易協定和世界貿易組織下的義務相衝突。」

美國牛奶生產者聯盟 (National Milk Producers Federation) 高級副總裁詹姆·卡斯塔尼達 (Jaime Castaneda) 說：「在乳製品貿易方面，加拿大一直無視其貿易義務。隨著美國乳製品加工企業及奶農投資新技術以製造出口至加拿大的新產品，這些新的出口產品遭遇了加拿大用以限制乳製品進口的新政策手段。自從 1997 年美國重新向世貿組織提起針對加拿大的訴訟以來，我們一直容許加拿大持續實行無休止的取消貿易特許權政策。美國乳製品行業一致表示，容忍有限度。加拿大現在及將來都必須履行其在乳製品行業對北美自由貿易協定與世貿組織所作的承諾。」

Cayuga Milk Ingredients 首席執行官凱文·埃利斯 (Kevin Ellis) 說：「Cayuga Milk Ingredients 的農產主投資超過 1.04 億美元用於一流的牛奶加工設備以在全球範圍內銷售其乳製品原料，其中包括生產超濾牛奶。加拿大目前正考慮一項專門針對進口超濾牛奶的國家原料策略。加拿大採取的此項行動似乎違背了北美自由貿易協定及世貿組織的規定。Cayuga 將因此項行動損失 25% 的銷售額。這將對 Cayuga 造成破壞性影響，我們也在敦促我們的美國貿易代表調查加拿大全國原料策略是否違背北美自由貿易協定及世貿組織的規定。」

O-AT-KA 董事會主席約翰·古爾德 (John Gould) 說：「O-AT-KA Milk Products 反映了紐約西部數百名奶農與我們在 Batavia 僱傭的數百人的努力成果、投資及希望。加拿大一直試圖設立不應存在的貿易壁壘，而這一舉措將我們 20% 的銷售額或每年約 1.8 億磅的牛奶產量置於沒有市場的風險之中。我們非常感謝州長對於反擊的

支持，因為加拿大不可單方面更改法規，這違背了其對長期自由貿易協定的義務。」

Upstate Niagara Cooperative, Inc. 首席執行官拉瑞·韋伯斯特 (Larry Webster) 說：
「如果我們不能信任加拿大政府遵守其過去的協定，那麼我們作為紐約合作企業，是否應該對跨太平洋夥伴關係 (Trans-Pacific Partnership) 給予支持，我對此抱有疑問。特魯多總理如何回應加拿大乳業供應管理委員會有效消除超濾牛奶進口的監管計劃應該能回答這個問題。」

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞

紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418